

F. 92 — 1810

**2 JUIN 1992. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française créant une coordination à l'insertion sociale**

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988;  
Vu l'avis de l'Inspection des finances, donné le 12 mai 1992;  
Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 26 mai 1992;  
Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que pour mener rapidement à bien une politique de développement social intégré et de lutte contre toute forme d'exclusion et pour en évaluer régulièrement les résultats, l'Exécutif de la Communauté française doit disposer dans les plus brefs délais d'un outil adéquat;

Sur la proposition du Ministre-Président de l'Exécutif de la Communauté française, chargé de la Culture et de la Communication;

Vu la délibération de l'Exécutif de la Communauté française du 1er juin 1992,

Arrête :

**Article 1er.** Afin d'assister l'Exécutif dans les affaires susceptibles d'influencer sa politique générale de lutte contre l'exclusion sociale et d'éviter les dysfonctionnements ou gaspillages dans ce domaine par des actions non coordonnées, il est créé auprès du Cabinet du Ministre-Président de l'Exécutif de la Communauté française, une coordination à l'insertion sociale, ci-après dénommée « Coordination ».

La « Coordination » est créée pour une période de quatre ans, commençant à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

**Art. 2. § 1er.** Les fonctions de la coordination sont les suivantes :

1. informer les personnes privées, physiques ou morales et les personnes de droit public, des actions prévues en matière de lutte contre l'exclusion sociale.

2. vérifier et évaluer l'application correcte des décisions de l'Exécutif de la Communauté française dans les actions de lutte contre l'exclusion.

3. développer la concertation avec les autres pouvoirs qu'ils soient nationaux ou régionaux, notamment par la préparation des conférences interministérielles sur la politique d'intégration des immigrés et le Comité de gestion du Fonds d'Impulsion.

4. soumettre à l'Exécutif toutes propositions en vue d'améliorer l'efficacité des actions qu'il mène en vue de lutter contre l'exclusion.

5. recevoir les informations, les plaintes ou les demandes de médiation en vue de faciliter la relation entre les pouvoirs publics et les citoyens.

6. recevoir de l'Exécutif, des missions de représentation sur le plan local, régional, communautaire ou international.

§ 2. La coordination peut également être chargée de missions spécifiques par décision de l'Exécutif, lorsque celles-ci se rapportent à ses fonctions.

**Art. 3. § 1er.** Le Ministre-Président de l'Exécutif de la Communauté française met à la disposition de la coordination, le personnel indispensable et les moyens nécessaires à l'exécution de sa mission.

§ 2. Le personnel visé au § 1er du présent article se compose de :

— quatre agents soit titulaires de grades classés au niveau 1 dans les Services de la fonction publique administrative, soit titulaires d'un diplôme leur permettant d'être recrutés dans un emploi de niveau 1 dans les Services de l'Exécutif de la Communauté française, soit titulaires d'un diplôme d'enseignement de type court et, dans ce dernier cas, disposer d'une expérience de cinq ans au moins dans le domaine de l'insertion sociale;

— deux agents soit titulaires de grades classés au niveau 2 dans les Services de la Fonction publique administrative, soit titulaires de diplômes donnant accès aux emplois de niveau 2 dans les Services de l'Exécutif de la Communauté française;

— deux agents titulaires de diplômes donnant accès aux emplois de niveau 3 dans les Services de l'Exécutif de la Communauté française.

§ 3. Pour constituer le personnel visé au § 1er du présent article, le Ministre-Président de l'Exécutif de la Communauté française fait appel à des agents statutaires, à des personnes chargées d'une mission ou à des personnes recrutées sous le régime du contrat de travail. Il désigne parmi les membres du personnel visés à l'article 3, § 1 du présent arrêté, un coordonnateur.

**Art. 4.** Les rémunérations du personnel visé à l'article 3, ainsi que les dépenses liées à l'exécution de ses missions par la coordination, sont imputées à un crédit spécial à inscrire au budget de l'Exécutif.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

**Art. 6.** Le Ministre-Président de l'Exécutif est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 2 juin 1992.

Par l'Exécutif de la Communauté française :

Le Ministre-Président,

B. ANSELME

## VERTALING

N. 92 — 1810

**2 JUNI 1992. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot oprichting van een coördinatiedienst voor de maatschappelijke integratie**

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;  
 Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 12 mei 1992;  
 Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 26 mei 1992;  
 Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 8 augustus 1980, 18 juni 1989 en 4 juli 1989;  
 Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de Executieve van de Franse Gemeenschap zo snel mogelijk over een aangepast hulpmiddel moet beschikken om een goed beleid inzake geïntegreerde maatschappelijke ontwikkeling te kunnen voeren, elke vorm van uitsluiting snel te kunnen bestrijden en de resultaten ervan regelmatig te kunnen evalueren;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter van de Executieve van de Franse Gemeenschap, belast met Cultuur en Communicatie;

Gelet op de door de Executieve van de Franse Gemeenschap na de beraadslaging van 1 juni 1992 genomen beslissing,

Besluit :

**Artikel 1.** Om de Executieve bij te staan in de aangelegenheden die haar algemeen beleid inzake bestrijding van de maatschappelijke uitsluiting zouden kunnen beïnvloeden en om te voorkomen dat de goede werking terzake door niet-gecoördineerde acties in het gedrang zou worden gebracht, alsook om verspillingen te vermijden, wordt bij het Kabinet van de Minister-Voorzitter van de Executieve van de Franse Gemeenschap een coördinatiedienst voor de maatschappelijke integratie opgericht, hierna « coördinatiedienst » genoemd.

De « coördinatiedienst » wordt voor een periode van 4 jaar opgericht, die begint te lopen vanaf de datum van de inwerkingtreding van dit besluit.

**Art. 2. § 1.** De opdrachten inzake coördinatie zijn de volgende :

1. de privé-, natuurlijke of publiekrechtelijke rechtspersonen inlichten over de acties ter bestrijding van de maatschappelijke uitsluiting;
2. de juiste toepassing van de beslissingen van de Executieve van de Franse Gemeenschap in verband met de acties ter bestrijding van de uitsluiting controleren en evalueren;
3. het overleg met andere overheden uitbreiden, of deze nationaal of regionaal zijn, inzonderheid door het voorbereiden van de interministeriële conferenties over het beleid inzake integratie van de migranten en met het Beheerscomité van het Impulsfonds;
4. voorstellen aan de Executieve voorleggen om de doeltreffendheid van de acties die zij voert ter bestrijding van de uitsluiting te verhogen;
5. informatie inwinnen, klachten ontvangen of aanvragen tot mediatie inschrijven om de verhoudingen tussen de openbare besturen en de burgers te vergemakkelijken;
6. door de Executieve belast worden met opdrachten inzake vertegenwoordiging op lokaal, regionaal, communautair of internationaal vlak.

§ 2. De coördinatiedienst kan na beslissing van de Executieve ook met specifieke opdrachten belast worden wanneer deze op haar functies betrekking hebben.

**Art. 3. § 1.** De Minister-Voorzitter van de Executieve van de Franse Gemeenschap stelt het nodig personeel en de middelen vereist voor de uitvoering van haar opdracht ter beschikking van de coördinatiedienst.

§ 2. Het in § 1 van dit artikel bedoeld personeel bestaat uit :

— vier ambtenaren die, ofwel graden van niveau 1 bekleden bij de Diensten van het administratief openbaar ambt, ofwel houder zijn van een diploma dat hen toelaat aangeworven te worden voor een betrekking van niveau 1 bij de Diensten van de Executieve van de Franse Gemeenschap, ofwel houder zijn van een diploma van het onderwijs van het korte type en in dit laatste geval, ten minste vijf jaar ervaring hebben op het gebied van de maatschappelijke integratie;

— twee ambtenaren die ofwel in niveau 2 gerangschikte graden bekleden bij de Diensten van het administratief openbaar ambt, ofwel houder zijn van diploma's die toegang verlenen tot de betrekkingen van niveau 2 bij de Diensten van de Executieve van de Franse Gemeenschap;

— twee ambtenaren die houder zijn van diploma's die toegang verlenen tot de betrekkingen van niveau 3 bij de Diensten van de Executieve van de Franse Gemeenschap.

§ 3. Om over het in § 1 van dit artikel bedoeld personeel te kunnen beschikken, doet de Minister-Voorzitter van de Executieve van de Franse Gemeenschap een beroep op statutaire ambtenaren, op personen belast met een opdracht of op personen aangeworven onder het stelsel van een arbeidscontract. Hij stelt een coördinator aan gekozen uit de personeelsleden bedoeld in artikel 3, § 1 van dit besluit.

**Art. 4.** De bezoldigingen van het in artikel 3 bedoeld personeel alsook de uitgaven voortvloeiend uit de opdrachten uitgevoerd door de coördinatiedienst worden aangerekend op een speciaal krediet dat op de begroting van de Executieve moet uitgetrokken worden.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

**Art. 6.** De Minister-Voorzitter van de Executieve is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 2 juni 1992.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitter,

B. ANSELME